

**UR – nowoczesność i przyszłość regionu**

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

**ZP/NIPR/10/2015**

Rzeszów, 09.04.2015 r.

**Zamawiający:**

Uniwersytet Rzeszowski  
ul. Rejtana 16 C ,  
35-959 Rzeszów

**Wyjaśnienia treści SIWZ Nr 1**

W nawiązaniu do postępowania **ZP/NIPR/10/2015 „Usługa tłumaczenia konsekwentnego wizyty studyjnej do Czech z języka czeskiego na język polski i odwrotnie - w ramach projektu pt.: UR nowoczesność i przyszłość regionu”**, na podstawie art. 38 ust. 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2013 r. poz. 907 z p. zm.) Zamawiający udziela wyjaśnień w związku z pytaniami do Siwz, które wpłynęły do Zamawiającego.

**Pytanie nr 1:**

Zwracam się do Państwa z uprzejmym zapytaniem odnośnie wymogu dysponowania osobami zdolnymi do wykonania zamówienia. Dysponujemy świetnymi tłumaczami konferencyjnymi, którzy od kilkunastu lat zajmują się profesjonalnym tłumaczeniem konsekwentnym oraz symultanicznym.

Czy oferta zostanie odrzucona jeżeli przedstawimy tłumacza, który jest tłumaczem przysięgłym od 1997 roku języka czeskiego wpisanym na listę Ministra Sprawiedliwości ale posiada wykształcenie Wyższe Wydziału Politologii.

**Odpowiedź:**

Oferta wykonawcy – w której osobą tłumacza będzie tłumacz przysięgły języka czeskiego wpisany na listę Ministra Sprawiedliwości – nie zostanie odrzucona.

*W związku z powyższą odpowiedzią Zamawiający zmienia odpowiednio zapisy Siwz i ogłoszenia oraz przesunie termin składania i otwarcia ofert.*

-----  
**Powyższe wyjaśnienia stają się integralną częścią SIWZ i należy je uwzględnić przygotowując ofertę.**

z up. Prorektora UR  
Specjalista ds. Zamówień Publicznych

mgr Tomasz Bałchan

.....  
*Kierownik Zamawiającego lub osoba upoważniona*